These electronic versions are released under the provisions of Creative Commons Attribution Non-commercial No-derives Share Alike license for free download and usage.

The electronic versions were generated from sources marked up in \LaTeX in a computer running GNU/Linux operating system. PDF was typeset using Xe\TeX from TeXLive 2020. The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by Rachana Institute of Typography. The font used for Latin script was Linux Libertine developed by Philipp H. Poll.

Cover: Italian landscape, a painting by Sokrat Vorobyov (1817–1888). The image is taken from Wikimedia Commons and is gratefully acknowledged.

Sayahna Foundation
JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014
URL: www.sayahna.org
എം. കൃഷ്ണനായർ: സാഹിത്യവാരഫലം (തുടർച്ച)

തിരുചി: കുരുമ്മയുടെ സാഹിത്യ വസ്തുക്കളിലെ വിവിധ വിരാഗരണങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള വ്യവസ്ഥകളും, ഇതു വ്യാപകമായ സാഹിത്യത്തിലെ സാഹിത്യപരമായ വികസനങ്ങളും അതുകൊണ്ട് തുടർച്ചയായിത്തെക്കുന്ന സാഹിത്യത്തിലെ മൂല്യാവകാശം എന്നിവയുടെ വിശ്ലേഷണം ചെയ്യപ്പെടുന്നതും കഴിഞ്ഞാൽ കണ്ണടയില്ലെങ്കിലും വീഴാെത്താന്‍ വരാത്തൻ, മനോഭാവത്തിലെ കളിപ്പാട്ടിന്‍റെ പ്രത്യേകിച്ച് മനോന്യാനത്തിലെ പ്രത്യേകിച്ച് വരാന്തിന്‍റെ പ്രവൃത്തികളിലെ ഭയാനകം എന്നിവയില്‍ നാം ചിരിക്കുന്നതു് വരുന്നു. മറിച്ചു് െതേറ്റാ ശരിേയാ എന്നു് നമ്മളിൽ നിന്ന് ഒരുതന്നെ വിധി പറയുേമ്പാള ആകണം നാം വാപാട്ടിച്ചിരിക്കുന്നതു് എന്ന് ഇടേശ്ശരിയുെടക്കാൻ പശ്ചാത്തലത്തില്‍ നിന്ന് വരുന്നു.

നാമാവ്: സാധ്യമായും തുടർച്ചയായിത്തെക്കുന്നതു് കണ്ണടയില്ലെയും വീഴാത്തതു് സാഹിത്യവാരഫലം. പേക്ഷ, ഭജനപ്പാട്ടു് സാഹിത്യത്തില്‍ നിന്ന് എത്തുമാറാണ്.

പിന്നീട് കാഷ്ഠം: “വിശ്ലേഷണം” is the ability to laugh at oneself too not merely indulge in malicious laughter.
നിരഞ്ജന്‍: ആജ്ഞയെത്തി സൂത്രം തരുന്നതായിരുന്ന രൂപ തുറന്നുമുട്ടി.
Senthil:

A form of lunacy.

Light reading on a lazy rainy Sunday.

A different way of getting closer to the Supreme Being. Getting closer to nature one will feel its dawn is akin to enjoying the beauty of a flower.

A believer and Goodness for an atheist. Yesu-ries with it message that to enjoy the beauty of nature, getting closer to nature one will feel its dawn is akin to enjoying the beauty of a flower.

The old pond,

The old pond,

Plop!

The old pond,

The old pond,

The old pond,

The old pond,
The text seems to be a translation or excerpt from a Bengali document. It discusses the role of the media in politics and society, mentioning the work of the Bengali poet Ramapada Chatterjee, known for his revolutionary tendencies and for being a proponent of Bengali culture and language. The text touches upon themes of revolution, media, and the responsibility of journalists and writers.

Translation:

The Bengali poet Ramapada Chatterjee is known for his revolutionary tendencies and his advocacy for Bengali culture and language. The text discusses the role of media and journalists in society, mentioning the work of Suren Banerjee and other Bengali writers. The text touches upon themes of revolution, media, and the responsibility of journalists and writers.

It is important to note that the text may contain errors due to the nature of the translation process.
പി. ചിറ്റൊഴി: തളവാവണ്ണാഭഷാഭാവിയാണ് മിഥുനം

ഗാ. മാതൃദിവനാഥൻ: മാതൃദിവനാഥൻ പെരു അയൽ മക. നായ കപാൽ നട കമ്പോള കമ്പോളനാഥൻ

സംസാരസാഗരത്തിൽ

നക്ഷത്രമത്സ്യം

േമാ.

സച്ചിദാനന്ദൻ: ഓടിനാലെന്റ ഗദ്യം എത്ര ഒരു കാലം ഒരു ചനീസിസ്ക്രാൾ

നന്നു നിവർന്ന അനുഭവം അറിയുമായി.

മഹാലി: യുവന്റെ ആൾ ഓർക്കിപ്പാൾ സങ്കടമാണാ പശ്ചാത്താപമാണാ മുന്നിൽ എന്നറിയുന്നില്ല.
നന്ദിനി ഇമേനാൻ:

പുഷ്പിണിയായ മകെള പഠിപ്പിക്കണ്മ... 

ഉण്ണി പരിഗണന

ഉയർന്ന പ്രതികരണം

കുറുക്കുവഴികൾ ഒഴിവാക്കാൻ ആക്കണീക്കിതെക്കിൾ

നല്ല പുരുഷം ഉണ്ടാക്കാൻ 

പുഴയടി പ്രവൃത്തിയോടുകൂടെ... 

ആണിനും ആപണ്ണിനും 

രണ്ടു വളഞ്ഞുകളും രേയാ

ആ കാലം വളർത്തും...? 

എന്താണോ അപ്പോൾ...

മും ഉണ്ണി പ്രവാചകന്മ
അച്ചടിദാസൻ:

സ്കാരിയ അച്ചടിദാസൻ എക സച്ചിദാനന്ദൻ അച്ചടിദാസൻ മായ ആത്മകഥാപരമായ ലേതനം ഒരുപാടു ഓർമ്മകൾ ആകാണ്ടുവന്നു.

അൻപതു വർഷെത്ത മലയാളം - ഇംഗ്ലീഷ് പ്രൂഫ് രീഡിംഗ് ഓർമ്മകൾ.

തൃശൂരിൽ പി.എ.ആർഹീമിൻഡ് പ്രിൻസിപ്പൽ മുതൽ കണ്ടാൽ പിന്നീടും ഒരച്ചടിത്താളം - കുത്തും കണ്ടാൽ വലിയാരുകും കുറ്റകൃത്യം കണ്ടയാളും മേനാനിലയാണു്.

അതിനു് ഞാൻ തെന്നയാണു് കാരണക്കാരെനങ്കിൽ ആത്മഘാതകെന്റയും ആത്മഹത്യക്കും യുക്കൂെടയാണു് ഓേരാ അച്ചടിത്താളും കടന്നു ചുരുക്കം.

മലയാളം അക്ഷരങ്ങൾ ശരിെക്കഴുതാവുന്ന എഴുത്തുകാരുെട എണ്ണം കുറഞ്ഞു വരുന്നതുമായ ഇംഗ്ലീഷ് വ്യാകരണം അറിയാത്തവർ ഇംഗ്ലീഷിൽ കവികളായി സ്വയം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നതുമായ ഇക്കാലത്തു് ഈ നർമ്മമധുരമായ ഓർമ്മകൾ ഏെറ പ്രസക്തം.

നന്ദിനി മേനാൻ:

എന്നാല് ഈ കുറിപ്പിന് പകർത്തി മനോഹരമായ അകമുള്ള മെയ്ക്സിക്കൻ വിനോദവൃത്തിയുടെ മേഖലയ്ക്കും വച്ചി ഉപകരണം

നിൽക്കുന്ന മേഖല: അവ പുതാ..
ഇനി ഇനിയും പ്രവർത്തിക്കുന്നവും കാർബൺ കപ്പിയുടെ മൂലാവശ്യതയാണ് ഒരു കാട്ടോടെ കൊണ്ടുവരുന്നത്... എന്നാലും വളരെ അധികം സാമഗ്രികളുടെ പ്രകടനങ്ങൾ പ്രകാക്ഷയായി ഒരു നിരീക്ഷണമാണ്... അന്തരീകരിക്കുന്നതിന് മാറുന്ന താഴ്വരകളുടെ മാത്രമായ ഒരു വാതിലാണ് അതിന്റെ കേന്ദ്രം എന്നെന്റെ മുഖത്തിനുള്ള മൂല്യമുള്ള ഓർമ്മകളും വാക്കുകളും കഥാപാത്രങ്ങളും സേമാന്തമായ ഓർമ്മകളിലൂടെയും വാക്കുകളിലൂടെയും മനസ്സിൽ കൂട്ടാറുണ്ട്... അതേ സമയം മാത്രമായി മുഴുവൻ മനസ്സിൽ അവലോകനം കൊടുക്കാൻ കഴിയും മനോഹരമായ മുഖം രൂപം മനസ്സിൽ കൂട്ടുന്നുണ്ട് എന്നതും കുറിപ്പമാണ്...! ഇതിനാൽ അതേ സമയം ബ്ലോക്ക് ലോകത്തിലും മനസ്സിൽ കൂട്ടിയിരുന്നു...
സായാഹ്ന ഗ്രൂപ്പുമായി ബന്ധെപ്പട്ട മറ്റു ചർച്ചകളേമാഹനകൃഷ്ണൻ:

ഈ ഗ്രൂപ്പുകെളല്ലാം കൂടി ഒറ്റ ആടല ഗ്രാമ ഗ്രൂപ്പാക്കാൻ സാധിക്കുംം?

രാധാകൃഷ്ണൻ:

അതു നടകുെമന്നു േതാന്നുന്നില്ല. 

ഹരികൃഷ്ണൻ:

കൂടുതൽ േപർ ആടലി ഗ്രാം ഉപേയാഗിച്ചുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

രാധാകൃഷ്ണൻ:

ഇേപ്പാൾ തെന്ന സായാഹ്നയ്ക്കു് ആറ്റല ഗ്രാം ഗ്രൂപ്പുണ്ടു്.

ഉപാദ്യനാജി ഒന്നിച്ചായാൽ ഇന്നേത്തരം ഏഴു മടങ്ങാവും!

ദാെമാദർ പ്രസാദ്:

അവസാന പാരഗ്രാഫിൽ പ്രേത്യേയാടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഇേമാജി പ്രളയത്തിെന്റ ഭീഷണിെയക്കുറിച്ചുള്ള നിരീക്ഷണത്തിനു് ഒരു ഇവയടി. (ഇേമാജി ഒഴിവാക്കി െകാണ്ടു്).

സ്മിത്:

എല്ലാ ദിവസവും രാവിെല തെന്ന സായാഹ്ന 

നൽകുന്ന ഈ വായനാ ���ുര വലുതാ 

നന്ദി.

സി.

റാധാകൃഷ്ണൻ:

അറിയെപ്പടുന്ന ശാസ്ത്രസാ 

ഹിത്യകാരനായ 

പി േകശവൻ നായർ 

അച്ചടിപ്പതിപ്പു മാത്രമുള്ള അേദ്ദഹത്തിെന്റ 15 

പുസ്തകങ്ങൾ സായാഹ്നയിലൂെട വിവിധ ഡിജിറ്റൽ 

രൂപങ്ങളിൽ സ്വതന്ത്രപ്രസാധൻ സന്ന 

ദ്ധത പ്രകടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. 

ഇതു് സാദ്ധ്യമാക്കിയ 

തു് കണ്ണൻ ෘണമുഖത്തിെന്റ പ്രവർത്തനമാണു് 

െചിതമായ ഈ പ്രവൃത്തിയിലൂെട ശ്രീ േ�ശവൻ 

നായർ െചയ്യുന്ന േസവനം മറ്റു എഴുത്തുകാർക്കും 

പ്രേചാദനമാവെട്ട എന്നു ആശിക്കുന്നതിേനാെടാ 

പ്പം രാധാകൃഷ്ണൻ:

പ്രവർത്തനം നിലവിലെ ഒരു പാർക്കും സായാഹ്നയുെട കൃതജ്ഞത 

േരഖെപ്പടുത്തുകയും െചയ്യുന്നു.
ദാേമാദർ പ്രസാദ്

ഋഷി

റിച്ചു്

െക

പുസ്തകവും പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല

tികളും വായിച്ചിട്ടില്ല എന്ന ഒരു ധാർമ്മിക പ്രശ്നം

േപ്പാൾ ഏഴു് പതിനഞ്ചു്

ഷീൽഡ് , കയ്യുറ

െപെട്ടന്നാണറിഞ്ഞതു്

ഇവിെട വന്നു് സ്വാബ് എടുക്കുെമന്നു വിചാരിച്ചിരി

രുന്നില്ല

ബിന്ദുവും െകാടുങ്ങല്ലൂരിെല എെന്റ ജന്മഗൃഹത്തിൽ

സിെന്റ ഭാഗമാണു്

ത്രം

താണു്

ഈ ചടങ്ങിൽ താെഴ പറയുന്നവർ പെങ്കടുക്കുന്ന

വലിയ കാര്യമാണു്

യി ഡിജിറ്റൽ രൂപത്തിൽ ലഭ്യമാകുന്നു ���ന്നതു്

അതിൽ

പെങ്കടുേക്കണ്ടതു്

പെങ്കടുക്കാൻ അവസരമുണ്ടായിരിയ്ക്കുന്നതാണ്

നാെള പത്തു് മണിക്കു മുൻപായി നിങ്ങളുെട സമ്മ

ക്കാൻ സാധിക്കുയളൂ

സ്തുത േസാഫ്റ്റ്

ഈ ഓൺൈലൻ സംരംഭത്തിനു ഗൂഗിൾ മീറ്റ്

ചടങ്ങിൽ പെങ്കടുക്കാൻ താല്പര്യമുെണ്ടങ്കിൽ

കാർെക്കാപ്പം പങ്കിട്ട യാഥാസ്ഥിതികമായ

യി ആഷാസ്തികമാക്കുേമ്പാൾ അേദ്ദഹം അഭിമുഖീകരിച്ച ചി

അേദ്ദഹത്തിെന്റ സംഭാവനകൾ

പ്പിച്ചു

കൂപമണ്ഡൂകപരിേപ്രക്ഷ്യത്തിൽ നിന്നു േമാചി

ഹെത്ത പല മലയാളിക്കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകളുെടയും

വും സംസ്കൃതത്തിലും തമിഴിലും കൂടി കിട്ടിയ ദർ

പ്പിച്ചു

പൊമ്പിപ്പിച്ച്

പഴക്കം

പ്രകാരം

പുസ്തകങ്ങളുെട െപാതു

. 3, 2020)

. 8.

. 7.

. 6.

. 5.

. 4.

. 3.

. 2.

. 1.

. 10.

. 9.

. 8.

. 7.

. 6.

. 5.

. 4.

. 3.

. 2.

. 1.

. 11.

. 10.

. 9.

. 8.

. 7.

. 6.

. 5.

. 4.

. 3.

. 2.

. 1.
T.M. Manoharan: Very well drafted and presented.

ഉണ്ണി: നന്ദി. 

രാപകൽ പണിയുണ്ട് ഒരു നല്ല സായാഹ്നത്തിനു പിന്നിൽ.

ദാേമാദർ പ്രസാദ്: സായാഹ്നയുെട അണിയറ പ്രവർത്തകെരയും പ്രവർത്തനരീതികെളയും പരിചയെപ്പടുത്തിയതിനു് താങ്ക് യും ഇ വായനയുെടയും സ്വതന്ത്ര പ്രസാധനത്തിെന്റയും കാലത്തു് സായാഹ്നയുെട സംരംഭം മാതൃകാപരം തെന്നു് ഒരു നൂറു് സായാഹ്നങ്ങൾ ഇതു് േപാെല ഉയർന്നു വരുന്നു വരെട്ടും സ്വതന്ത്ര വിജ്ഞാനത്തിെന കുറിച്ചുളള വലിയകാഴ്ചപ്പാടും, കൂട്ടായ്മയും, സമാഹൃത അദ്ധ്വാനവുമാണു് സായാഹ്നെയ വ്യത്യസ്തവും ഊർജ്ജസ്വലവും ക്കുന്നെതന്നു് അേശാൿ കുമാറിെന്റ കുറിപ്പിൽ നിന്നു് മനസ്സിലാവുന്നു.

വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നാണു് സായാഹ്നയുെട പ്രവർത്തനം നടക്കുന്നെതന്ന വിവരവും പുതിയ കാലെത്തും കൊല്ലാപ്പം കുറിച്ചുളള ഒരു കാഴ്ച തരിക്കുന്നു. 

സായാഹ്നയുെട ഒരു വാട്സ് ആപ്പ് ഗ്രൂപ്പിൽ എമമ്പറാകുന്നതിനു് മുമ്പു തെന്ന സായാഹ്ന പ്രസിദ്ധീകരിച്ച പി ഡി എഫ് കിട്ടിയിരുന്നു. ഈർ െചയ്തു കിട്ടിയ പി ഡി എഫ് പിെന്റയും ഞാൻ മറ്റു് സുഹൃത്തുകൾക്കു് െചയ്തു ഇ വായനയുെട ഷയർ ക്യാപിറ്റലാണു് സംഭരിച്ചെന്റു് ഭാവുകത്വം രൂപെപ്പടുന്നതിലും അതിെന്റ പ്രസരണത്തിലും സായാഹ്നയ്ക്കു് നല്ല പങ്കു് വഹിക്കെക്ക ഭാവുകത്വം രൂപെപ്പടുന്നതിലും അതിെന്റ പ്രസരണത്തിലും സായാഹ്നയ്ക്കു് നല്ല പങ്കു് വഹിക്കെക്ക ഭാവുകത്വം രൂപെപ്പടുന്നതിലും അതിെന്റ 

സായാഹ്ന പുതിയ വഴികൾ ഇ വായനയിൽതുറക്കുന്നതിേനാെടാപ്പം, ഇതു് മാതൃകയാക്കി പുതിയ തലമുറയുെട പ്രഭാതത്തിെലക്കണ്ട ചുമതല ഈ തലമുറയ്ക്കുണ്ടു്. അതു് ശരിയായരീതിയിൽ ശരിയായ ദിശയിൽ നയിക്കുവാൻ സായാഹ്നത്തിെലത്തി നില്ക്കുന്ന കുെറ വൃദ്ധന്മാർ കൂട്ടം േചരുന്നു – സായാഹ്ന, അങ്ങെനയാണു് ഈ 

സി.വി.രാധാകൃഷ്ണൻ: പല സായാഹ്നങ്ങൾ നഷ്ടെപ്പാൾ ഉരുത്തിരിഞ്ഞതിനു സായാഹ്ന എന്താണു് ആ േപരേല്ല േചരുക ഇന്നു് സായാഹ്നത്തിെലത്തിന്നറെല്ല േചരുക. Intuitive എന്ന് സാധാരണ പറയാറുള്ള ഒരു േവറിട്ട അനുഭവം.
പിന്കുറി

○ ഇപ്പോൾ ഖുണ്ടനം പ്രവർത്തിക്കുന്ന മാർജിൻതെക്കുത്തുകളിലെ സായാഹ്ന ഫൗണ്ടേഷൻ തെക്കുത്തുകൾ പലതരം ഫൗണ്ടേഷനുകളുടെ വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ പ്രായമാർഗ്ഗങ്ങൾ വാരിക്കുന്ന ഉള്ളടക്കം വേണം. ഇവ സായാഹ്നക്കുന്ന വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഇതിഹാസങ്ങളിലും അവകാശം നൽകുന്നതാണ്.

○ സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടെപ്പടുന്ന ആർക്ക് കാര്യമാണ് ഇപ്പോൾ സായാഹ്നയിലേടുന്ന സ്വന്തമായ കൃതികളുപരിക്കുന്നത്. 30 മുതൽ 60 മിനിറ്റുകളോളം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കങ്ങൾ – കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ – സുതാര്യമായ ഉള്ളടക്കങ്ങളുടെ അടക്കമുള്ളതാണ്. അതേവേണെ വന്നത്: <info@sayahna.org>.

○ സായാഹ്ന ഫൗണ്ടേഷൻ <info@sayahna.org> അവസാന വിവരണത്തിലും, അവന്റെ ക്യാലനാമന്റുകളുടെ വാട്ടേസറിൽ വിവദ്ധതക്കുകെല്ലാം അർത്ഥമാക്കുന്നു. തുടർന്ന് പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ നടപടികളും സായാഹ്നലെയ്ക്കുക.